



rezüm

Kit dispozitiv de administrare pentru BPH

ONLY

Avertizare: Legile federale (USA) permit vânzarea acestui dispozitiv numai de către sau pe bază de rețetă eliberată de medic.

AVERTISMENT

Conținutul este furnizat STERIL folosind un proces de sterilizare cu oxid de etilenă (OE). A nu se utiliza dacă bariere sterilă este deteriorată. Dacă se constată deteriorarea, sunați-l pe reprezentantul Boston Scientific.

De unică folosință. Nu îl refolosiți, reprocesați sau reutilizați. Refolosirea, procesarea sau reutilizarea pot compromite integritatea structurală a dispozitivului și/sau pot să ducă la funcționarea neadekvată a dispozitivului, care, la rândul său, poate duce la rănirea, îmbolnăvirea sau moartea pacientului. Refolosirea, procesarea sau reutilizarea pot de asemenea crea riscul de contaminare a dispozitivului și/sau cauza infecțarea sau contaminarea pacientului, incluzând, fără a se limita la, transmiterea de boli infecțioase de la un pacient la altul. Contaminarea dispozitivului poate provoca rănirea, îmbolnăvirea sau moartea pacientului.

După utilizare, aruncați produsul și ambalajul potrivit reglementărilor spitalului, administrației locale și/sau politicilor guvernamentale.

SIGURANȚĂ

Acestă secțiune conține informații de siguranță importante. Boston Scientific impune citirea și înțelegerea tuturor avertismentelor, avertizărilor și a manualului de operare înainte utilizării sistemului Rezüm.

AVERTISMENTE

Pregătire: Boston Scientific impune ca sistemul Rezüm să fie utilizat exclusiv de persoane cu pregătire medicală specifică procedurii. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați Boston Scientific.

Familiarizarea cu procedurile cistoscopice: Utilizatorii trebuie să fie familiarizați cu procedurile și tehnicile cistoscopice pentru tratarea hiperplaziei prostatice benigne înainte de a utiliza sistemul Rezüm.

Utilizarea pe bază de prescripție: Legea federală a SUA restricționează comercializarea și utilizarea acestui dispozitiv pe bază de prescripție unui medic (respectiv a unui practician autorizat).

Vindecarea testiculului după biopsie sau înaintea operației de prostată: După biopsie sau înainte de operația de prostată, trebuie să așteptați ca testulul să se vindecă (de ex., 30 de zile) înainte de a efectua procedura cu sistemul Rezüm.

Ciclul de amorsare: Nu îndreptați vârful dispozitivului de administrare înspre pacient sau în timpul ciclului de amorsare. Vaporii care se evacuează prin vârful sunt fierbinți și pot arde pielea.

Presiunea butonului de purjare: Presiunea excesivă în timpul utilizării butonului de activare a purjării poate provoca declanșarea neintenționată a acului.

Aplicarea acului: Aplicarea corectă a acului este esențială. Nu îndreptați acul în jos spre rect.

Locația verum montanum: Înainte de a iniția orice tratament, trebuie să știți poziția verum montanum în relație cu vârful tijei. Toate tratamentele trebuie plasate proximal față de verum montanum.

Vârful acului: Nu începeți tratamentul dacă marcajul de adăncime negru al acului este încă vizibil după declanșarea acului. Dacă marcajul este în continuare vizibil, împingeți acul mai adânc în prostată până când nu se mai vede culoarea neagră prin lentilă. Dacă nu reușiți să poziționați corect, administrați vaporii timp de aproximativ 4 secunde pentru a devasculariza zona, apoi reușiți să poziționați corect. După rețracția acului, repozitionați dispozitivul de administrare la aproximativ 1 cm de zona tratată parțial și repetați pașii de declanșare a acului.

Retractarea acului: Înainte de începerea procedurii, acul trebuie retractat complet. Pe parcursul procedurii, asigurați-vă că acul este retractat complet urmând poziția acului prin lentila cistoscopică. Dacă acul nu este retractat înaintea repozitionării dispozitivului de administrare, se pot produce leziuni la nivelul ureții.

Sterilitate/ambalaj deteriorat: Nu utilizați dispozitivul de administrare și conținutul său dacă bariera sterilă a ambalajului este ruptă, respectiv dacă sigiliul sau dispozitivul sunt deteriorate.

Retractarea manuală a acului: Nu extrageți dispozitivul din pacient dacă acul nu este retractat complet. Dacă acul nu este retractat complet, retrațați manual acul înainte de a extrage dispozitivul din pacient. Pentru instrucțiuni referitoare la modul de retracție a acului, consultați secțiunea Retractarea manuală a acului. Nu încercați să reasamblați dispozitivul pentru reutilizare după retracția manuală a acului.

Service sau întreținere în timpul utilizării în corpul pacientului: Nu este permisă modificarea în niciun fel a acestui echipament. Nu încercați să efectuați operațiuni de service sau întreținere asupra generatorului în timp ce acesta este utilizat la un pacient.

Stricte urări: Stricte urări urale trebuie excluse drept cauză obstrucției înaintea tratamentului cu Rezüm.

PRECAUȚII

Radioterapie în antecedente: Nu există date cu privire la aplicarea tratamentului la pacienții care au fost supuși în trecut radioterapie în zona pelviană.

Dispozitiv de unică folosință: Dispozitivul de administrare este destinat utilizării unice. Nu reutilizați, reprocesați sau reutilizați dispozitivul. Reutilizarea, procesarea sau reutilizarea poate să compromită integritatea structurală a dispozitivului și/sau să provoace contaminarea pacientului, ceea ce poate duce la lezarea sau îmbolnăvirea pacientului.

Suprafața exterioră a flaconului cu apă sterilă: Exteriorul flaconului cu apă sterilă nu este steril și nu trebuie introdus în câmpul steril.

Poziționarea liniei de purjare în pompa de soluție salină: Consultați indicatorii de pe generator pentru a vă asigura că linia de purjare cu soluție salină este în direcția corectă. Dacă linia de purjare cu soluție salină este poziționată în direcția opusă în cadrul pompei de soluție salină, aceasta nu va curge în timpul procedurii.

Nivelul de soluție salină rămas în pungă: Aordată atenție în timpul procedurii la monitorizarea nivelului de soluție salină rămasă în pungă. Dacă punca cu soluție salină este goală, pacientul poate suferi disconfort la nivelul ureții din cauza lipsei purjării.

Declanșarea dispozitivului de administrare: Odată ce acul este declanșat, mențineți dispozitivul de administrare fix. Depăsirea dispozitivului de administrare poate întinde țesutul și provoca scurgeri de vaporii în uretră, ceea ce poate duce la iritația ureții. Mișcarea extremă poate provoca, de asemenea, o presiune asupra acului, ceea ce ar duce la dificultăți la retracția acului. Acul trebuie redus în poziția originală de introducere pentru a facilita retragerea.

Suprîncălzirea vezicii: Aordată atenție în timpul procedurii la monitorizarea volumului de soluție salină introdusă. Dacă vezica este supraîncălzită, aceasta poate duce la lezarea țesutului și la apariția de complicații. Dacă vezica este supraîncălzită, aceasta poate duce la lezarea țesutului și la apariția de complicații.

vezica nu este goală, se poate produce supraîncălzirea vezicii. Generatorul ajută la monitorizarea cantității de soluție salină introdusă.

Persistența sau agravarea STUI: În timpul fazei de vindecare, STUI pot persista sau se pot agrava, ceea ce poate necesita utilizarea unui cateter timp de câteva zile. intervenția cistoscopică din timpul perioadei de vindecare poate duce la persistența sau agravarea STUI. Pentru mai multe informații despre aceste tipuri de evenimente în studiul clinic, consultați secțiunea Rezumatul tematic din Instrucțiunile de utilizare.

Soluție salină la temperatura camerei: Soluția salină trebuie să fie la temperatura camerei. Nu utilizați soluție salină rece, deoarece aceasta poate reduce eficiența terapiei.

Lentila cistoscopică: Dispozitivul de administrare este compatibil cu lentilele cistoscopice Storz™, InnoView™ sau Richard-Wolf™ de 4 mm, 30 de grade și 30 cm. Utilizarea altor lentile poate afecta performanța dispozitivului de administrare.

Ciclul de amorsare: Dacă butonul degetului de pe butonul de activare a vaporilor înainte de finalizarea ciclului de amorsare, vaporii se vor opri în mod automat, iar pașii de amorsare vor trebui repetați.

Activarea vaporilor: Nu eliberați butonul de activare a vaporilor în timpul ciclului de tratament cu vaporii. Dacă butonul de activare a vaporilor este eliberat înainte de finalizarea ciclului de tratament, eliminarea vaporilor se va interrompe în mod automat, ceea ce poate duce la un tratament parțial sau incomplet.

Bule de aer în seringă: Asigurați-vă că bulele de aer au fost eliminate din seringă. Dacă bulele rămân în ac, tratamentul poate fi incomplet.

Tratamentele excesive: Tratamentele care depășesc recomandările din ghidul pot duce la simptome iritative prelungite și/sau la cataractare.

Instrucțiuni de eliminare: După utilizare, produsul trebuie tratat la prezentat pentru risc biologic. Manipulați-l și eliminați-l în conformitate cu practica medicală acceptată și cu ghidurile locale și naționale în vigoare.

INDICAȚII DE UTILIZARE

Sistemul Rezüm este destinat ameliorării simptomelor, obstrucției, respectiv reducerii țesutului de prostată asociate cu hiperplazia benignă de prostată (BPH). Este indicat la bărbații cu un volum al prostatei ≥ 30 cm³. Sistemul Rezüm este, de asemenea, indicat pentru tratamentul prostatei cu hiperplazie în zona centrală și/sau la nivelul lobului median.

CONTRAINDICAȚII

Utilizarea sistemului Rezüm este contraindicată la:

- Pacienți cu implant sfinterian urinar
- Pacienți cu proteză peniană
- Pacienți care prezintă o infecție activă a tractului urinar

PREZENTAREA GENERALĂ A SISTEMULUI REZÜM

Sistemul Rezüm a fost proiectat pentru tratamentul pacienților cu simptome urinare neplăcute asociate cu hiperplazia benignă de prostată (BPH). Sistemul Rezüm utilizează curent de radiofrecvență pentru a genera energie termică, umedă în formă de vaporii de apă, care este mai apoi injectată în zona de tranziție și/sau în lobul median al țesutului prostatei în doze controlate de circa 9 secunde. Vaporii care se injectează în țesutul prostatei se dispersează rapid în spațiile interstițiale dintre celulele țesutului. Pe măsură ce se răcesc, vaporii se condensează imediat ce intră în contact cu țesutul, iar prin eliberarea energiei termice stocate membranele celulare se denaturează, ceea ce duce la moartea celulei. Celulele denaturate sunt absorbite de corp, ceea ce reduce volumul țesutului de prostată adiacent uretrei. Procesul de condensare a vaporilor produce și un colaps rapid al vaselor sanguine în zona de tratament, obținându-se o procedură fără sângerare. În urma terapiei termice pentru BPH, buclăa mică de țesut tratat se pot desprinde și pot fi expulzate prin urinare. Acest proces de desprindere poate continua timp de câteva luni după procedură, în funcție de rata de vindecare.

CONȚINUT

Sistemul Rezüm este alcătuit din:

- Generator Rezüm (neutilizabil)
- Kitul dispozitivului de administrare Rezüm (de unică folosință)

GENERATORUL REZÜM

Generatorul portabil Rezüm este furnizat cu următoarele componente reutilizabile (Figura 1):

- Generator
- Un cablu de alimentare



Figura 1. Generatorul Rezüm.

KITUL DISPOZITIVULUI DE ADMINISTRARE REZÜM

Kitul dispozitivului de administrare Rezüm este alcătuit din următoarele componente de unică folosință:

- Un dispozitiv de administrare steril cu cablu și tuburi
- O seringă sterilă
- Un adaptor de străpungere steril
- Un flacon de apă sterilă

Funcții și specificații ale componentelor dispozitivului de administrare Rezüm (Tabelul 1).

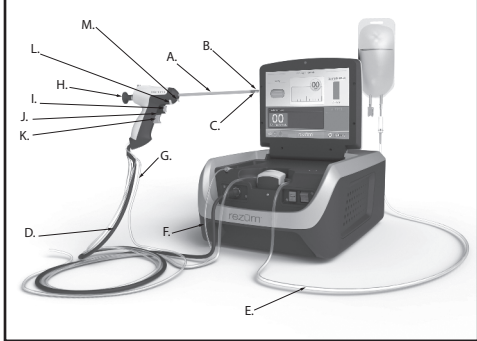


Figura 2. Componentele dispozitivului de administrare.

Tabelul 1. Descrierea funcțională a dispozitivului de administrare.

Descriere	Funcție
A. Tijă	Este prevăzută cu un canal închis pentru ac, tub pentru vaporii, lentila de cistoscop rigida și sistem de generare prin purjare.
B. Vâr	Ghidăază tija în zona de tratament și ghidăază acul.
C. Ac	Se introduce în țesutul de prostată, unde este utilizat pentru administrarea vaporilor. Cablul RF reprezintă linia de energie RF și conexiunile pentru întrerupătoare și termocupluri.
D. Cablu RF	

E. Linie de purjare soluție salină	Asigură purjarea soluției saline pentru irigare prin dispozitivul de administrare.
F. Linia de apă	Linie pentru alimentarea cu apă a dispozitivului de administrare.
G. Linia de drenare	Linia pentru drenarea urinei din vezică.
H. Port pentru lentilă cistoscop rigid	Asigură conexiunea sigură a lentilei cistoscopului rigid în dispozitivul de administrare.
I. Butonul de activare a purjării	Alimentează soluție salină (normal, ridicată), Buton superior, frontal (alb).
J. Buton de declanșare a acului	Amplasat în spatele butonului de purjare, declanșează acul în țesutul prostatei. Buton superior, spate (gri).
K. Buton de activare a vaporilor	Activează vaporii după ce acul a fost declanșat. Buton inferior (albstru).
L. Buton de retracție a acului	Retrage acul în tija dispozitivului de administrare. Buton gri localizat pe partea inferioară a porțiunii conice.
M. Pin de eliberare pe porțiunea conică	Detachează tija de dispozitivul de administrare pentru a permite retracția manuală în siguranță a acului în tija, în cazul în care butonul de retracție a acului nu funcționează.

PROCEDURA REZÜM

Materiale care trebuie furnizate utilizatorului

Alte materiale care sunt de obicei necesare pentru procedura sistemului Rezüm includ, însă nu sunt limitate la următoarele obiecte.

- Cărucior sau suprafață solidă pentru generatorul Rezüm
- Tavă de preparare
- Antiseptic topic (de ex., Betadine)
- Panou pacient
- Cearșafuri de unică folosință (de ex., Chux)
- Tampoane de tifon
- Anestezic gel lidocaină sau gel lubrifiant solubil în apă
- Soluție salină la temperatura camerei (1 l, 2 l, 3 l, 4 l, 5 l sau 500 ml)
- Stativ perfuzie pentru soluție salină
- Lentilă cistoscop rigid Storz, InnoView sau Richard-Wolf de 4 mm, 30 de grade, 30 cm
- Sursa de lumină și cablu
- Camera video și ecran; opțional, dispozitiv de înregistrare
- Recipient pentru drenaj
- Hemostat

Pregătirea pacientului

- Înainte de procedură, administrați un calmant și/sau un medicament anti-anxietate. Dacă utilizați medicamente cu administrare orală, așteptați până când acestea își fac efectul.
- Indicați pacientului să urineză înainte de procedură.

Avertizare: Aordată atenție în timpul procedurii la monitorizarea volumului de soluție salină introdusă. Dacă vezica nu este goală, se poate produce supraîncălzirea vezicii. Generatorul ajută la monitorizarea cantității de soluție salină introdusă.

3. Cu zece minute înainte de procedură, pregădiți și aplicați panoul steril pe pacient conform ghidurilor standard de cistoscopie.

4. Poziționați pacientul în poziția de litotomie. Asigurați-vă că fesedele se sprijină pe mătăci neseși pentru a permite atât accesul în adăncime în corp, cât și rotirea mai facilă a dispozitivului de administrare în timpul procedurii.

Porniți generatorul Rezüm

- Generatorul trebuie plasat lângă pacient și o priză de alimentare pentru a alimenta unitatea.

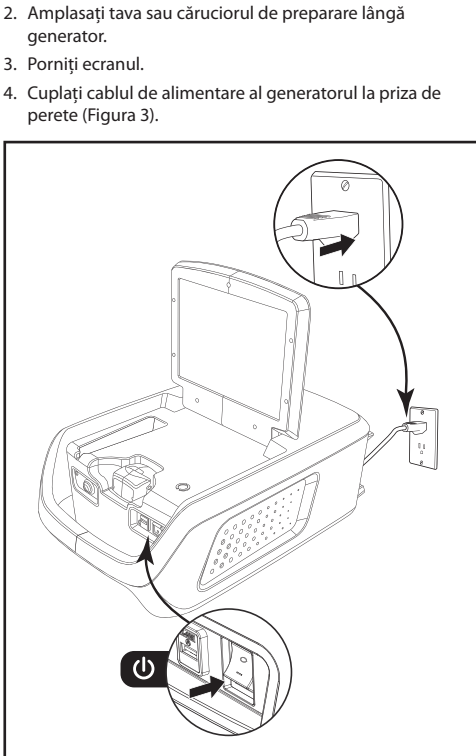


Figura 3. Pornirea generatorului Rezüm.

5. Porniți generatorul.

6. Generatorul este inactiv până la conectarea unui dispozitiv de administrare funcțional.

Pregătirea punții cu soluție salină sterilă

- Pregătiți o pungă nouă cu soluție salină. Variantele cu 500 ml, 1000 ml, 2000 ml, 3000 ml, 4000 ml și 5000 ml sunt toate compatibile cu generatorul Rezüm.

- Atârnați puntea pe un stativ de perfuzie (Figura 4).

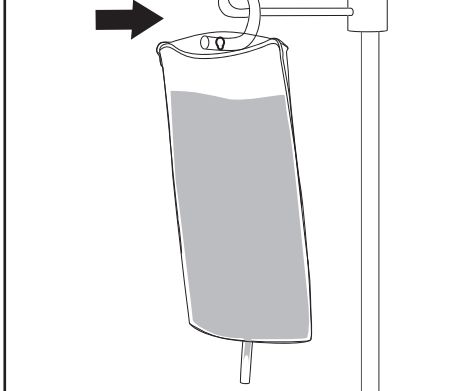


Figura 4. Agățarea punții de soluție salină pe stativul de perfuzie.

Notă: NU este nevoie de un străpungere pentru punge; străpungere este preaștat tubului liniei de soluție salină a dispozitivului de administrare.

Avertizare: Soluția salină trebuie să fie la temperatura camerei. Nu utilizați soluție salină rece, deoarece aceasta poate reduce eficiența terapiei.

Dezambalarea conținutului kitului dispozitivului de administrare

Avertisment: Nu utilizați dispozitivul de administrare și conținutul său dacă bariera sterilă a ambalajului este ruptă, respectiv dacă sigiliul sau dispozitivul sunt deteriorate.

Avertizare: Exteriorul flaconului cu apă sterilă nu este steril și nu trebuie introdus în câmpul steril.

- Înainte de a deschide, inspectați integritatea ambalajului exterior și interior pentru a asigura sterilitatea. A nu se utiliza dacă ambalajul este deteriorat.
- Pregătiți câmpul steril și aplicați gel lubrifiant în câmpul steril.
- Extrageți flaconul cu apă sterilă din colțul cutiei. Îndreptați învelişul flaconului de apă și ștergeți-l cu o lavetă sterilă. Puneți sticla în afara câmpului steril.
- Folosind tehnica sterili îndreptați învelişul Tyvek™ de pe tavă și îndreptați și eliminați tava de păstrare.

Pregătirea seringii

- Utilizând practici aseptice corespunzătoare, îndreptați seringă și adaptorul de străpungere.
- Conectați adaptorul de străpungere la seringă. Capetele conectoare trebuie să rămână sterile.
- Îndreptați învelişul protector de pe străpungere și introduceți străpungătorul în flaconul cu apă sterilă.
- Răsuturați flaconul cu apă sterilă și extrageți inject pistonul pentru a umple seringă (Figura 5). Îndreptați tija pistonului adânc ce seringă e umplută.

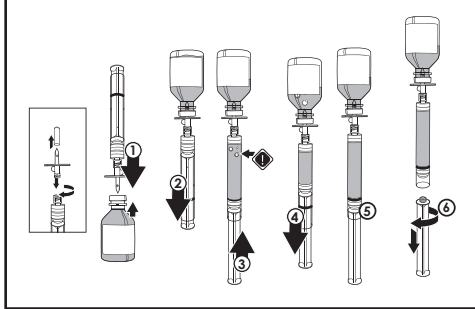


Figura 5. Umplerea seringii.

Avertizare: Asigurați-vă că nu există bule de aer în seringă. Dacă bulele rămân în tub, tratamentul poate fi incomplet.

- Puneți seringă în afara câmpului steril, menținând-o conectată la adaptorul de străpungere și la flaconul cu apă sterilă.

Configurarea dispozitivului de administrare Rezüm

- Scoateți cablul RF al dispozitivului de administrare și cuplați-l la generator, asigurându-vă că punctul alb de la partea superioară a mufei este aliniat cu punctul roșu de pe portul generatorului (Figura 6).

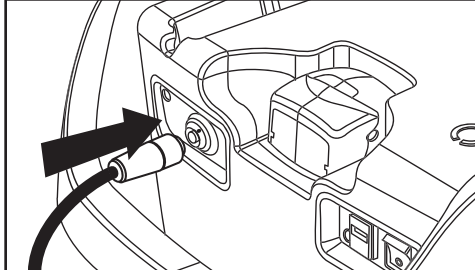


Figura 6. Conectarea cablului la generator.

- Asigurați-vă că acul a fost retractat de pe dispozitivul de administrare.

- Scoateți linia de purjare a soluției saline și linia de apă din tavă.

- Amplasați linia de purjare cu soluție salină în pompa de soluție salină. Asigurați-vă că linia de purjare a soluției saline este astfel poziționată încât vârful pompei de soluție salină să se închidă ușor. Alinați indicatorii color de pe generator la linia de soluție salină (Figura 7).

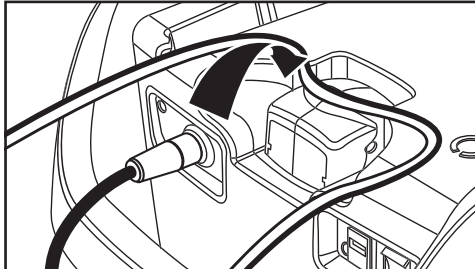


Figura 7. Încărcarea liniei de purjare a soluției saline în pompa de soluție salină.

11. Cu ajutorul tehnicii sterile, scoateți dispozitivul de administrare din tava de ambalare.

Introducerea lentilei cistoscopului rigid

Dispozitivul de administrare este compatibil cu lentilele de cistoscop rigid Storz, InnoView sau Richard-Wolf de 4 mm, 30 de grade și 30 cm. Lentila asigură vizualizarea directă sau video pentru a ajuta pe medic să poziționeze acul dispozitivului de administrare în uretra prostată.

Avertizare: Dispozitivul de administrare este compatibil cu lentilele cistoscopice Storz, InnoView sau Richard-Wolf de 4 mm, 30 de grade și 30 cm. Utilizarea altor lentile poate afecta performanța dispozitivului de administrare.

- Verificați lentila și asigurați-vă că este curată și pregătită conform instrucțiunilor producătorului înaintea utilizării.

- Acoperiți tija lentilei în apropierea vârfului lentilei cu gel anestezic cu lidocaină sau cu lubrifiant solubil în apă pentru a asigura o inserare ușoară în dispozitivul de administrare. Nu acoperiți lentila cu gel, deoarece acest lucru poate împiedica vizualizarea (Figura 11).

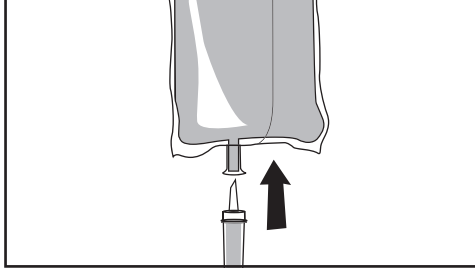


Figura 8. Conectarea liniei de purjare a soluției saline la puntea cu soluție salină.

- Îndreptați adaptorul de străpungere și flaconul cu apă sterilă de pe seringă.

- Încărcați seringă umplută în locașul seringii (Figura 9).

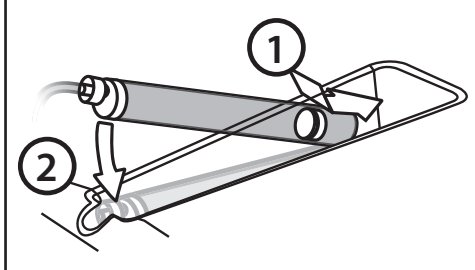


Figura 9. Încărcarea seringii.

Notă: Luerul seringii trebuie montat deasupra seringii pentru a împinge lichidul din seringă.

- Îndreptați capatul de pe luerul liniei de apă și conectați-l la seringă la linia de apă rotind luerul pe seringă preumplută.
- Cu ajutorul tehnicii sterile, strângeți clema pe linia de drenare pentru a vă asigura că soluția salină va curge prin dispozitivul de administrare în timpul procedurii (Figura 10).

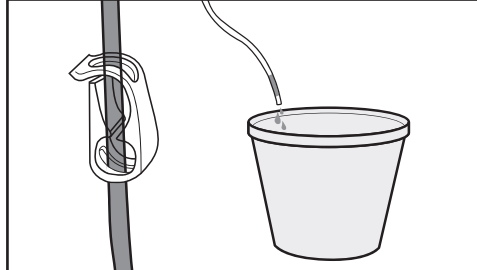


Figura 10. Închiderea clemei pe linia de drenare.

11. Cu ajutorul tehnicii sterile, scoateți dispozitivul de administrare din tava de ambalare.

Introducerea lentilei cistoscopului rigid

Dispozitivul de administrare este compatibil cu lentilele de cistoscop rigid Storz, InnoView sau Richard-Wolf de 4 mm, 30 de grade și 30 cm. Lentila asigură vizualizarea directă sau video pentru a ajuta pe medic să poziționeze acul dispozitivului de administrare în uretra prostată.

Avertizare: Dispozitivul de administrare este compatibil cu lentilele cistoscopice Storz, InnoView sau Richard-Wolf de 4 mm, 30 de grade și 30 cm. Utilizarea altor lentile poate afecta performanța dispozitivului de administrare.

- Verificați lentila și asigurați-vă că este curată și pregătită conform instrucțiunilor producătorului înaintea utilizării.

- Acoperiți tija lentilei în apropierea vârfului lentilei cu gel anestezic cu lidocaină sau cu lubrifiant solubil în apă pentru a asigura o inserare ușoară în dispozitivul de administrare. Nu acoperiți lentila cu gel, deoarece acest lucru poate împiedica vizualizarea (Figura 11).

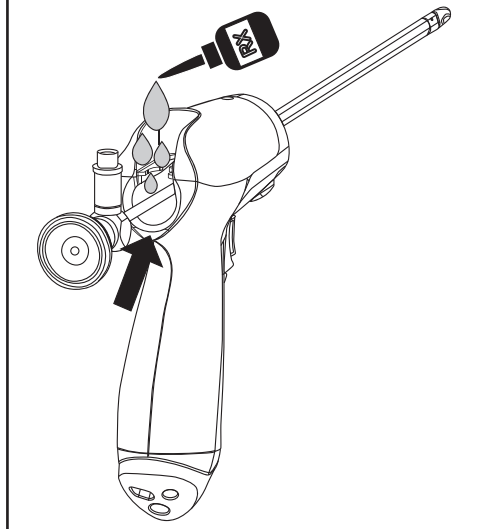


Figura 11. Introducerea lentilei cistoscopului rigid.

- Introduceți cu grijă lentila în portul lentilei și împingeți-o până când se fixează în poziție.

Amorsarea dispozitivului de administrare

Avertisment: Nu îndreptați vârful dispozitivului de administrare înspre pacient sau persoal în timpul ciclului de amorsare. Vaporii care se evacuează prin vârful sunt fierbinți și pot arde pielea.

- Amorsați dispozitivul de administrare urmând pașii de mai jos (Figura 12):

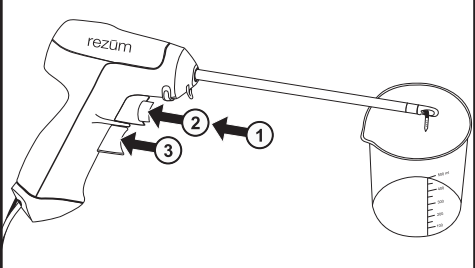


Figura 12. Pașii de activare a tratamentului cu vaporii.

- Tițet vârful dispozitivului de administrare deasupra unui container pentru reziduuri lichide.

Notă: Asigurați-vă că vârful rămâne steril.

- Butonul de activare a purjării (1) și butonul de declanșare a acului (2) până când acul este declanșat. Eliberați ambele butoane odată ce acul este declanșat.

- Acordați butonul de activare a vaporilor (3) și mențineți-l apăsat pentru a activa vaporii până când ecranul indică finalizarea ciclului de amorsare (aproximativ 30 de secunde).

- Dre spinați ciclul de amorsare, verificați vizual dacă vaporii ies din vârful acului.

- După finalizarea ciclului de amorsare, eliberați butonul de activare a vaporilor și retrațați acul apăsat în sus butonul de retracție a acului.

Avertizare: Dacă ridicați degetul de pe butonul de activare a vaporilor înainte de finalizarea ciclului de amorsare, vaporii se vor opri în mod automat, iar pașii de amorsare vor trebui repetați.

- Dacă butonul de activare a vaporilor este eliberat înainte de finalizarea ciclului de amorsare, repetați ciclul de amorsare (pași A-E).

- Dacă ciclul de amorsare nu se finalizează cu succes, repetați pași A-E sau înlocuiți dispozitivul de administrare.

Efectuarea unui ciclu de vaporii pre-tratament

- Activăți funcția de încălzire urină un ciclu de vaporii pre-tratament. Funcția de încălzire încălzește spirala pentru a menține apa pregătită astfel încât vaporii să poată fi eliberați instantaneu. Dacă acest pas nu este finalizat, se poate acumula condens între tratamente, ceea ce poate duce la un tratament insuficient.

- Acordați butonul de activare a purjării (1), butonul de declanșare a acului (2), iar apoi butonul de activare a vaporilor (3) (Figura 12).

- În timpul ciclului de vaporii pre-tratament, verificați vârful de eliberare a jetului de soluție salină.

- După finalizarea ciclului de vaporii pre-tratament, eliberați butonul de activare a vaporilor și retrațați acul împingând în sus

